



## 雪姑娘



从前,有一个老公公和一个老婆婆,他们没有儿子,也没有孙儿孙女。有一天过节,他们走到大门外去,看别人家的孩子滚雪球,打雪仗玩。老公公捡起一个雪球,说道:

“老婆婆,要是你我有一个女儿,这么雪白,这么圆乎乎的,多好!”

老婆婆瞅瞅雪球,只摇了摇头,说道:

“有什么办法呢!——不行啊,没处找去啊!”

老公公将雪球拿进屋,放在一只陶瓷罐里,盖上一块破布,搁在窗台上。太阳出来了,把陶瓷罐晒得暖烘烘的,雪就开始融化。老公公和老婆婆忽然听见陶瓷罐里,破布底下,有什么在尖声叫唤。他们走到窗口去一瞧,陶瓷罐里躺着一个小姑娘,像雪一样白,像雪球一样圆,她向他们说:

“我是雪姑娘,我是用春天的雪滚成的,被春天的太阳晒暖了,涂上了胭脂。”

老公公和老婆婆别提有多高兴了,他们把她从罐里拿出来,老婆婆赶紧给她裁衣服,缝衣裳,老公公用一条手巾把她包起来,抱在怀里照看着,唱道:

睡吧,我们的雪姑娘!  
甜蜜蜜的小胖胖!  
你是用春雪滚成,  
被春天的太阳晒得暖洋洋。  
我们给你吃,  
我们给你喝,  
给你穿上花衣裳,  
还教给你聪明才智!

雪姑娘渐渐长大了,老公公和老婆婆都很喜欢。她是那样聪明,那样有智慧,可以说只有童话里才有这种人,现实生活中是没有的。

老公公和老婆婆一切都很顺利,屋里挺好,院里也不错,牲口平平安安过了冬,该把家禽放到外面去了。可是刚把家禽从屋里移到畜栏里去,就出现了一件倒霉事儿:狐狸来找老公公的看家狗朱奇卡,他假装有病,拼命央求朱奇卡,他用很尖很尖的小细嗓子恳求道:

“朱切恩卡!朱巧克!小白脚,丝绸般的尾巴,放我到畜栏里去暖和暖和吧!”

朱奇卡随着老公公在森林里跑了整整一天,不知道

老婆婆把家禽撵到畜栏里去了,它对患病的狐狸产生了怜悯心,就放狐狸进去了。狐狸咬死两只鸡,拖回家去了。老公公知道这件事后,打了朱奇卡一顿,把它从院里赶了出去。

“你乐意上哪儿,就上哪儿去吧!”他说,“你不配给我看家!”

朱奇卡哭哭啼啼地离开了老公公家的院子,只有老婆婆和雪姑娘心疼朱奇卡。

夏季来临了,浆果开始成熟,雪姑娘的女友邀她一同到树林里去采浆果。老公公和老婆婆连听都不乐意听这种话,他们不放雪姑娘去。女孩子们许下诺言说,她们决不让雪姑娘离开她们;雪姑娘自己也要求老公公和老婆婆放她去采浆果,去看看树林。老公公和老婆婆只好给了她一只篮子和一块馅饼,让她去了。

女孩子们和雪姑娘手挽手跑去,可是一到树林里,一看见浆果,就把什么都忘得一千二净,大家你往东,我往西,只顾采浆果和在树林里“啊呜!啊呜!”地相互召唤。女孩子们采到不少浆果,可是在树林里把雪姑娘给丢了。

雪姑娘叫唤着女友们——没有人答应。可怜的雪姑娘哭开了,她寻找回去的路,可怎么也找不到路了。她爬到一棵树上,高声喊着“啊呜!啊呜!”

一只熊走过来,把干树

枝踩得噼啪响,把灌木丛压得直往下弯。熊说:

“美丽的姑娘,什么事儿?什么事儿?”

“啊呜!啊呜!我是雪姑娘,我是用春雪滚成的,春天的太阳给我涂上了胭脂。我的女友们求老公公和老婆婆放我出来,他们同意了;女友们把我带到树林里来,可是她们丢下我不管了!”

“下来吧!”熊说。“我送你回家去!”

“熊呀,我可不干,”雪姑娘回答道。“我不跟你去,我怕你——你会把我吃掉的!”

熊走了。  
跑来了一只大灰狼,说道:

“怎么啦?美丽的姑娘!你哭什么?”

“啊呜!啊呜!我是雪姑娘,我是用春雪滚成的,春天的太阳给我涂上了胭脂。我的女友们求老公公和老婆婆放我出来,他们同意了;女友们把我带到树林里来,可是她们丢下我不管了!”

“下来吧!”大灰狼说道。“我送你回家去!”

“狼呀,我可不干,”雪姑娘回答道。“我不跟你去,我怕你——你会把我吃掉的!”

狼走了。狐狸过来了,说:

“怎么啦?美丽的姑娘!你哭什么?”

“啊呜!啊呜!我是雪姑娘,我是用春雪滚成的,春天

的女友们求老公公和老婆婆放我出来,他们同意了;女友们把我带到树林里来,可是她们丢下我不管了!”

“哎呀!美人儿!哎呀!聪明伶俐的姑娘!哎呀!我的不幸的姑娘!快下来吧!我送你回家去!”

“狐狸呀!我可不干。你所说的全是甜蜜讨好的话。我怕你——你会把我带到狼那儿去的,你会把我交给熊的……我不跟你走!”

狐狸开始绕着那棵树走,不断地瞧雪姑娘,想把她从树上引诱下来,雪姑娘怎么也不下来。

“汪,汪,汪!”一只狗在树林里叫了起来。

雪姑娘高声喊道:

“啊呜!啊呜!好朱奇卡!啊呜!啊呜!我的亲爱的!我在这儿——我是雪姑娘,我是用春雪滚成的,春天的太阳给我涂上了胭脂。我的女友们求老公公和老婆婆放我出来,他们同意了;女友们把我带到树林里来,可是她们丢下我不管了。熊想带我走,我没有跟它去;狼想把我带走,我拒绝了;狐狸想引诱我,我没上当。朱奇卡!我跟你走!”

狐狸一听见狗叫声,立刻将蓬松的大尾巴一晃,就溜走了!

雪姑娘从树上爬了下来。朱奇卡跑过来,跟她拥抱,把她的小脸都舔遍了,然后带她回家去了。

(俄罗斯童话故事)

## 从未听说过的事

一天,国王觉得无聊,对阿凡提说:“如果你能给我讲一个我从未听说过的事,我会赏给你一百枚金币。”

“好吧,一言为定!”阿凡提说完,开始胡吹。

“从前,我家有一头骡子。一天,它挣断绳于逃了出去。我四处寻找,哪儿都没有找到。过了几天,我从集市上买来一个大西瓜,拿回家切开一看,我那只逃出去的骡子躲在西瓜里正在给王后补破鞋子呢。”

国王听后,笑了笑说道:“这种事我听得多了,并不新鲜。你只不过是把自己的妻子说成了王后而已。”

一天,阿凡提又开始讲新的谎言:“一天,我和父亲乘坐的船在大海上航行。突然,遇到了一只海盗船。海盗追上了我们的船,我抢过了舵轮,把船开进了一条大鲸鱼的肚子里。海盗船也跟着追进了鲸鱼的肚子里。我悄悄对鲸鱼说:‘我们这条船大,你消化不了,那条海盗船小,你完全可以消化。’鲸鱼听了我的话觉得有理,就把海盗船吃掉,把我们的船给吐出来了。”

“这种吹牛的话我也听过不少,请你讲一个我从未听过的吧!”国王说道。

“好吧,那我就给您讲一个真实的事。一天,我在先父留下的一本书里,发现了一张字据。那字据是您亡故的父亲亲笔写的。您的亡父曾经借了先父一万枚银币。您的父亲原来应该把这借我父亲的一万枚银币还给先父的。”阿凡提从容地说。

“阿凡提,你这是胡说八道!我可从来没有听说过有这种事。”国王恼怒地喊道。

“对了,我讲的就是您从来未听到过的,请您赏给我一百枚金币吧!”阿凡提笑了笑说道。

## 印度的大黄瓜

阿凡提去了一趟印度,归来时几位朋友前去迎接。他一到朋友们,滔滔不绝地叙说起在印度的所见所闻。说着说着开始吹起牛来:“我在印度见到一根黄瓜,足有一座山那么大。”

朋友们一听便知他在吹牛,对他说:“你去印度后,我们在家乡修了一座桥,那是一座神秘的桥。”

“它有什么神奇功能?”阿凡提问。

“这座桥能把说瞎话的人挟死。”朋友们答。

“如果不从这座桥上过呢?”阿凡提问。

“那是唯一的一座桥,通往村里的必经之路,快看,就要到那座桥了!”朋友们说道。

阿凡提信以为真,改口道:“我说的那根黄瓜没有一座山那么大也有一间房子那么大。”

又走了一会儿,阿凡提又说:“那根黄瓜没有一间房子那么大,里边也能装一个人。”

“管它有多大呢,到了那座桥,桥会做出公证。”朋友们说。

又走了一会儿,就要踏上桥了,阿凡提又说道:“其实印度的黄瓜也跟我们这里的一般大,有的比我们这里的还要小。”

朋友们听后哈哈大笑起来。